BMW Motorrad

bmw-motorrad.com

¿Te gusta conducir?

Manual de instrucciones adicional

R 1200 GS Rallye

Datos del vehículo y del concesionario

Datos del vehículo

Modelo

Número de identificación del vehículo

Referencia de la pintura

Primera matriculación

Matrícula

Datos del concesionario

Persona de contacto en Servicio Posventa

Sr./Sra.

Número de teléfono

Dirección del concesionario/teléfono (sello de la empresa)

Bienvenido a BMW

Nos alegra que haya escogido la variante de estilo Rallye para su R 1200 GS de BMW Motorrad y le damos la bienvenida al círculo de conductores y conductoras de BMW. Procure familiarizarse con su nuevo vehículo. De ese modo, podrá conducir con seguridad.

Acerca de este equipamiento

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en marcha su nueva BMW. Aquí encontrará indicaciones importantes sobre el manejo del vehículo, que le permitirán utilizar plenamente las ventajas técnicas de su BMW Rallye.
Además, recibirá información sobre el mantenimiento y el cuidado que sirve para la seguridad funcional y la seguridad vial así como para la mejor conservación posible del valor de su vehículo.

La documentación del mantenimiento periódico es una condición indispensable para la prestación de servicios de cortesía. Si algún día quiere vender su BMW, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, pues es un componente fundamental del vehículo.

Sugerencias y críticas

Para otras preguntas sobre su vehículo está siempre a su disposición su interlocutor de BMW Motorrad para aconsejarle y ayudarle.

Le deseamos que disfrute mucho de su BMW y que tenga un viaje agradable y seguro,

BMW Motorrad.

01 40 8 389 373

Índice

1 Instrucciones generales 3
Vista general 4
Abreviaturas y símbolos 4
Equipamiento 5
Datos técnicos 5
Actualidad 5

2 Vistas generales 7
Vista general 9

3 Introducción 11
Variante de estilo Rallye 12

4 Manejo 13
Asiento Rallye 14
Parabrisas 16
Suspensión deportiva 16

5 Uso en offroad 17
Conversión 18
Conducción 22
Limpieza 25

6 Mantenimiento 29
Instrucciones generales 30
Juego de herramientas de servicio 30
Bastidor de la rueda trasera 30
Neumáticos 32
Llantas 33
Trabajos de mantenimiento después del uso en todoterreno 33

7 Accesorios 39
Instrucciones generales 40
Accesorios para la variante de estilo Rallye 40
Accesorios de la variante de estilo Rallye 43
Intermitentes LED 44
Protección del faro 44
Manetas fresadas 44
Guardamanos 45
Defensa de protección del motor 45
Protección del motor Enduro 45
Protector de la tapa de la culata 46
Reposapiés del conductor ajustable 46
Pedal del freno ajustable 46
Silencioso deportivo 47
Neumáticos de grampas 47
Preparación para el sistema de navegación 47
Sistema de maletas 48

8 Datos técnicos 49
Chasis 50
Tren de rodaje 51
Ruedas y neumáticos 53
Dimensiones 54

9 Índice alfabético 58

Instrucciones generales

Vista general 4
Abreviaturas y símbolos 4
Equipamiento 5
Datos técnicos 5
Actualidad 5

Vista general

En el presente manual de instrucciones hemos concedido especial importancia a la facilidad de orientación. Para acceder rápidamente a temas especiales, consulte el índice alfabético que se encuentra al final. Si desea tener primero una vista general de su motocicleta, consulte el capítulo 2.
Si tiene previsto vender su motocicleta BMW, asegúrese de entregar también este manual, pues es un componente fundamental del vehículo.

Abreviaturas y símbolos

ATENCIÓN Peligro con grado de riesgo bajo. La falta de prevención puede provocar lesiones leves o moderadas.

ADVERTENCIA Peligro con grado de riesgo medio. La falta de prevención puede provocar lesiones graves o la muerte.

PELIGRO Peligro con grado de riesgo alto. La falta de prevención provoca lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN Avisos especiales y medidas de precaución. En caso de no cumplimiento se pueden provocar daños en el vehículo o en los accesorios y, por lo tanto, la exclusión de los derechos de garantía.

AVISO Indicaciones especiales para mejorar la gestión de los trabajos de manejo, control y ajustes del vehículo, así como los cuidados.

◄ Identifica el final de una advertencia.

• Indicación de acción.

» Resultado de una acción.

Referencia a una página con más información.

◁ Identifica el final de una información relacionada con los accesorios o el equipamiento.

Par de apriete.

Datos técnicos.

EP Equipamiento para país.

EO Equipo opcional.
Los equipos opcionales BMW Motorrad ya son instalados durante la producción de los vehículos.

AO Accesorios opcionales. Los accesorios opcionales de BMW Motorrad pueden solicitarse por medio del concesionario BMW Motorrad para incorporarlos posteriormente.

ABS Sistema antibloqueo.

ASC Control automático de la estabilidad.

D-ESA Ajuste electrónico del chasis.

DWA Alarma antirrobo.

EWS Bloqueo electrónico del arranque.

RDC Control de presión de neumáticos.

Equipamiento

Con la compra de su motocicleta BMW ha optado por un modelo con un equipamiento específico. Este manual de instrucciones describe los equipos opcionales (EO) y una selección de diferentes accesorios originales (AO) que ofrece BMW. Le rogamos que comprenda que en el manual se describen también variantes de equipamiento que probablemente no haya elegido con su motocicleta. También puede haber variaciones específicas de cada país con respecto a la motocicleta representada.
Si su motocicleta dispone de prestaciones no descritas, podrá encontrar su descripción en un manual aparte.

Datos técnicos

Todos los datos relativos a dimensiones, peso y potencia contenidos en el manual de instrucciones se basan en las normas del Instituto Alemán de Normalización (DIN) y cumplen las prescripciones sobre tolerancias establecidas por dicha institución. Pueden existir divergencias respecto a estos datos en las ejecuciones específicas para determinados países.

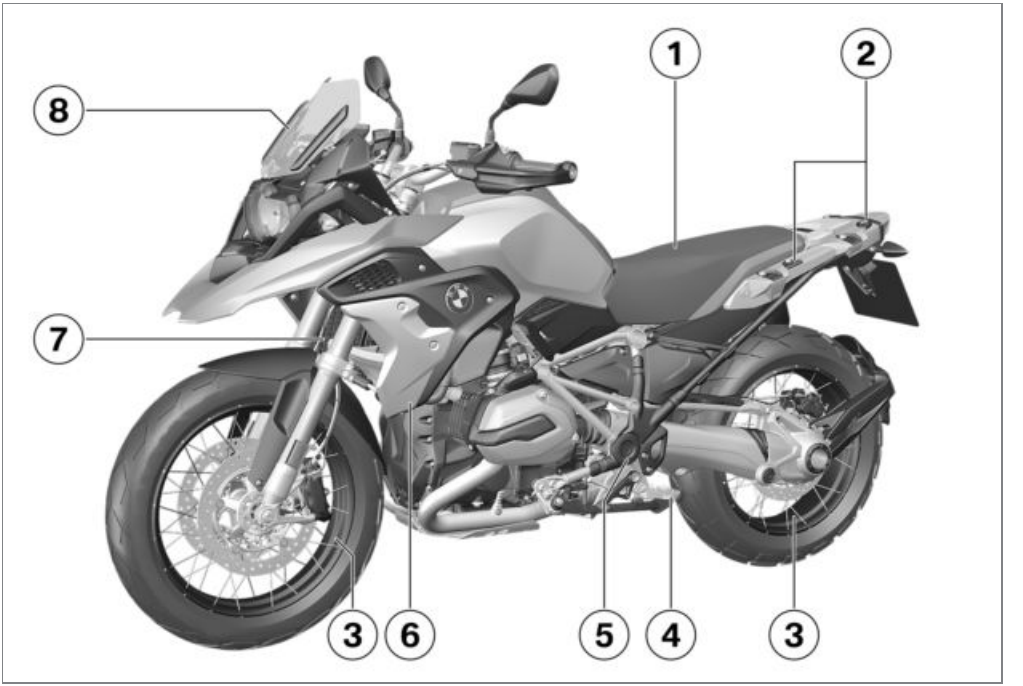
Actualidad

El alto nivel de seguridad y de calidad de las motocicletas BMW se garantiza gracias al desarrollo y perfeccionamiento continuo del diseño, equipamiento y accesorios. Como consecuencia, pueden existir divergencias entre la información de este manual de instrucciones y su motocicleta. Aun así, BMW Motorrad no puede descartar que se produz-

can errores. Por este motivo no podemos aceptar reclamaciones derivadas de los datos, imágenes o descripciones contenidos en este manual del instrucciones.

Vistas generales

Vista general 9


1
2
8
7
3
6
5
4
3

Vista general

1 Asiento Rallye (bajo) (➠ 14)
2 Caperuzas (➠ 18)
3 Ruedas de radios en cruz (➠ 33)
4 Reposapiés de Enduro
5 Protección del chasis (➠ 15)
6 Embellecedor del radiador de acero inoxidable
7 Rejilla protectora del radiador (➠ 26)
8 Parabrisas deportivo (➠ 16)

Introducción

Variante de estilo Rallye..... 12

Variante de estilo Rallye

Con la variante de estilo Rallye se resalta el carácter deportivo de la R 1200 GS. El diseño del color azul "Lupinblau" metalizado, los adhesivos pintados encima en las piezas laterales del depósito en los colores de BMW Motorsport y, sobre todo, el bastidor pulverizado de color azul "Cordobablau", describen visualmente la serie GS más deportiva de todos los tiempos.

El equipamiento de la R 1200 GS Rallye se ha diseñado de manera consecuente aumentando el rendimiento en Offroad.

La variante de estilo Rallye está compuesta por:

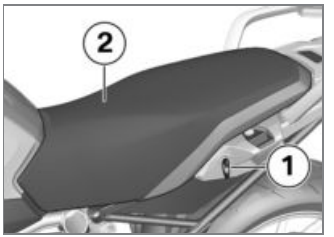
- **Asiento Rallye**, con forma ergonómica óptima para lograr la máxima libertad de movimiento y una gran comodidad, dado el caso, también para dos personas.
- **Parabrisas deportivo**, de corte bajo, para una visión clara hacia delante en terrenos intransitables y libertad de movimiento al conducir de pie.
- **Embellecedor del radiador**, de acero inoxidable resistente.
- **Rejilla protectora del radiador**, que protege contra los golpes de gravilla al acercarse a vehículos precedentes.
- **Reposapiés de Enduro**, la versión ancha para un apoyo seguro.
- **Ruedas de radios cruzados**, opcionalmente con neumáticos de grampas.
- **Protección del chasis** adjunta, que protege el bastidor de las botas duras.
- **Caperuzas** adjuntas para la zaga esbelta y deportiva al desmontar el puente portaequipajes.

Manejo

Asiento Rallye 14
Parabrisas 16
Suspensión deportiva 16

Asiento Rallye

Desmontar el asiento Rallye



- Desbloquear la cerradura del asiento **1** con la llave de contacto en sentido horario, y sujetarla con la llave de contacto.
- Levantar el asiento **2** por la parte trasera y soltar la llave del vehículo.
- Retirar el asiento y colocarlo por la parte tapizada sobre una base limpia.

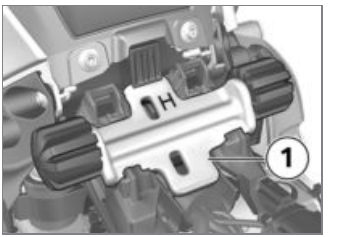
Tener en cuenta la regulación de altura

⚠ ADVERTENCIA

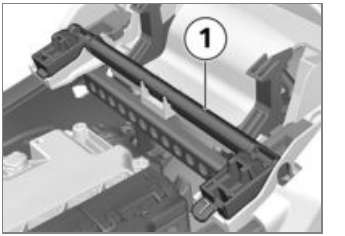
Asiento instalado incorrectamente

Peligro de caída, daños en la pieza

- Al montar el asiento, prestar atención a que esté enclavado firmemente.
- Tener en cuenta el ajuste correcto de la regulación de altura◀

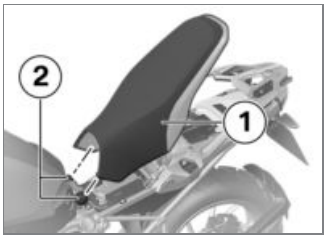


- La regulación de altura **1** delantera debe estar ajustada siempre en una posición alta (identificación H).



- La regulación de altura **1** trasera debe estar ajustada siempre en una posición baja (identificación L).

Montar el asiento Rallye



- Colocar el asiento Rallye **1** en los alojamientos **2** a la izquierda y a la derecha y, a continuación, presionar en la parte trasera hacia delante y hacia abajo, hasta oír cómo encastra a el bloqueo.

AVISO

Para desmontar y montar asientos con el equipamiento opcional paquete confort, consultar el manual de instrucciones del vehículo.◀

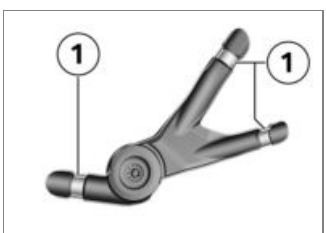
Montar la protección del chasis

Condición previa

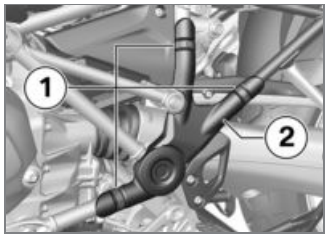
La protección del todavía no se ha montado al entregar el vehículo.

Condición previa

Los puntos de pegado deben estar secos y libres de polvo y grasa.



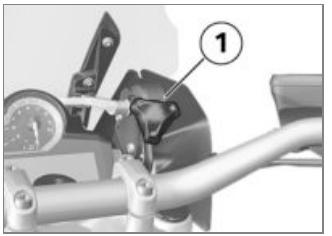
- Despegar las láminas protectoras de las tiras de espuma **1** en el interior.



- Colocar la protección del chasis **2** y presionar sobre los puntos de pegado.
- Instalar las cintas de goma **1**. Para evitar que las cintas de goma se abran por la acción de las botas, colocar el punto de cierre en el lado interior del bastidor.
- Montar del mismo modo la protección del chasis en el lado contrario.

Parabrisas

Ajustar el parabrisas



ADVERTENCIA

Ajuste del parabrisas durante la conducción.

Peligro de caída

- Ajustar el parabrisas exclusivamente cuando la motocicleta esté detenida.◀
- Girar la rueda de ajuste **1** en sentido horario para bajar el parabrisas.
- Girar la rueda de ajuste **1** en sentido antihorario para subir el parabrisas.

Suspensión deportiva

– con suspensión deportiva EO

La suspensión, gracias a la geometría optimizada del tren de rodaje, proporciona más agilidad, manejabilidad y reservas en todoterreno. Gracias a los muelles más duros, a las patas telescópicas más largas y a un recorrido de amortiguación más largo, es posible un mejor rendimiento de offroad.

Recorrido de amortiguación adicional
20 mm

AVISO

Las posibilidades de ajuste de la suspensión deportiva son como las del tren de rodaje estándar y deben consultarse en el manual de instrucciones del vehículo.◀

Uso en offroad

Conversión 18
Conducción 22
Limpieza 25

Conversión

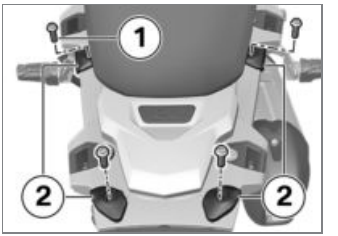
Desmontar el puente portaequipajes

AVISO

Para el modo con acompañante, siempre deben estar instalados los reposapiés del acompañante y los asideros.◀

- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Desenroscar los tornillos **1** y retirar el puente portaequipajes **2**.

Montar las cubiertas del puente portaequipajes



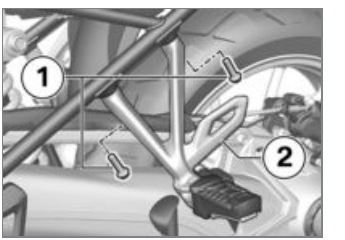
- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Colocar las cubiertas del puente portaequipajes **2**.
- Enroscar los tornillos **1**.

Panel protector para el orificio del asidero en el chasis trasero
8 Nm

Desmontar el soporte para los reposapiés del acompañante

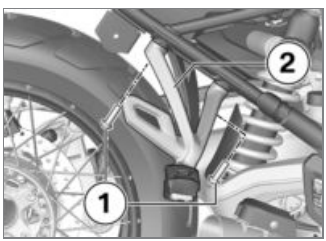
AVISO

Para el modo con acompañante, siempre deben estar instalados los reposapiés del acompañante y los asideros.◀



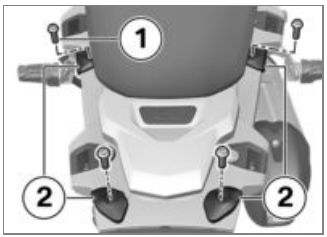
- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Desenroscar los tornillos **1** y quitar el soporte para el reposapiés izquierdo del acompañante **2**.

- Para desmontar el soporte derecho del reposapiés del acompañante, primero hay que desmontar el silenciador final.
- Desmontar el silenciador final (➠ 20).



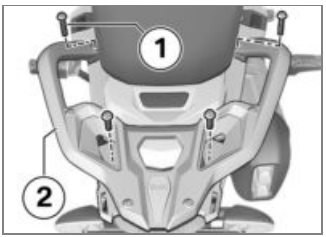
- Desenroscar los tornillos **1** y quitar el soporte para el reposapiés derecho del acompañante **2**.
- Montar el silenciador final (➠ 21).

Desmontar las cubiertas del puente portaequipajes



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Quitar los tornillos **1**.
- Desmontar las cubiertas del puente portaequipajes **2**.

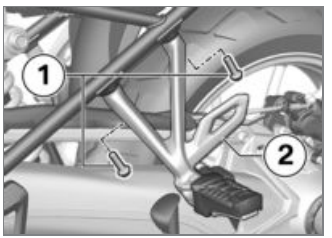
Montar el puente portaequipajes



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Limpiar la rosca.
- Colocar el puente portaequipajes **1**.
- Instalar tornillos **microencapsulados nuevos 1**.

Puente portaequipajes en el chasis trasero
Dispositivo de retención de tornillos: Microencapsulado
19 Nm

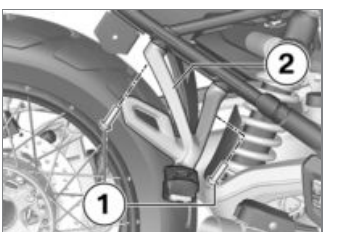
Montar el soporte para los reposapiés del acompañante



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Limpiar la rosca.
- Colocar el soporte para el reposapiés izquierdo del acompañante **2** e instalarlo con tornillos **microencapsulados nuevos 1**.

Soporte del reposapiés en el chasis trasero
Dispositivo de retención de tornillos: Microencapsulado
38 Nm

- Para montar el soporte derecho del reposapiés del acompañante, primero hay que desmontar el silenciador.
- Desmontar el silenciador final (➠ 20).

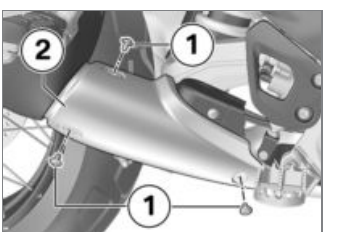


- Limpiar la rosca.
- Colocar el soporte para el reposapiés derecho del acompañante **2** e instalarlo con tornillos **microencapsulados nuevos 1**.

Soporte del reposapiés en el chasis trasero
Dispositivo de retención de tornillos: Microencapsulado
38 Nm

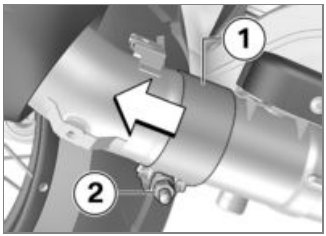
- Montar el silenciador final (➠ 21).

Desmontar el silenciador final

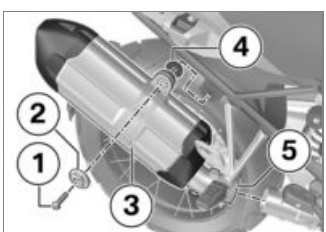


- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Quitar los tornillos **1**.

- Quitar la cubierta del silenciador **2**.

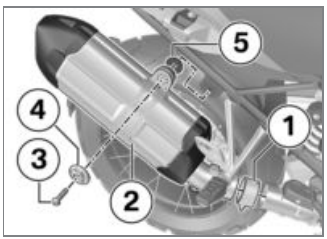


- Aflojar la tuerca **1** y desplazar hacia atrás la abrazadera **2**.



- Desenroscar el tornillo **1** y quitar la arandela perfilada **2**.
- Desmontar el silenciador final **3** con la arandela protectora contra el roce **4** y la abrazadera **5**.

Montar el silenciador final

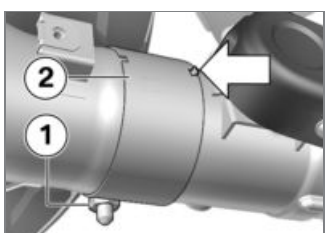


- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Lubricar ligeramente el interior de la abrazadera **1** e introducirla sobre el silenciador final.
- Lubricar ligeramente el diámetro interior del silenciador final **2** e introducirlo hasta el tope.

Lubricante
Pasta de cobre

- Enroscar el tornillo **3** con la arandela perfilada **4** y la arandela protectora contra el roce **5**.

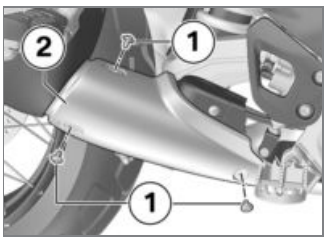
Silencioso a semichasis trasero
19 Nm



- Colocar la abrazadera **1** en su posición con la escotadura en el saliente con la **flecha**.

• Apretar la tuerca **2**.

Abrazadera situada en el silenciador y el colector de escape
22 Nm



• Colocar la cubierta **2** e instalar los tornillos **1**.

Cubierta en el silenciador/colector de escape
Secuencia de apriete: 1. Colector de escape, 2. Silenciador arriba, 3. Silenciador abajo
5 Nm

Conducción

Conducir con neumáticos de grampas

Para el uso todoterreno, la R 1200 GS se puede equipar con neumáticos de grampas.

AVISO

Cuando se conduce con neumáticos de grampas en todoterreno, se puede ajustar la presión de inflado de los neumáticos del se puede adaptar del modo correspondiente.◀

Para evitar mensajes erróneos del ordenador de a bordo, se recomienda apagar el RDC cuando cambia la presión de inflado de los neumáticos.

Velocidad máxima con neumáticos de invierno o de tacos

PELIGRO

La velocidad máxima de la motocicleta es mayor que la velocidad máxima admisible de los neumáticos

Riesgo de accidente por daños en los neumáticos al circular a velocidad excesiva

• Observar la velocidad máxima permitida para los neumáticos.◀

Con neumáticos de tacos o de invierno, debe tenerse en cuenta la velocidad máxima admisible para el neumático.

Colocar el adhesivo que indica la velocidad máxima admisible en el campo visual del cuadro de instrumentos.

Desconectar el RDC en el modo todoterreno

– con modos de conducción Pro[EO]

Condición previa

Se circulará fuera de la carretera con una presión de inflado de los neumáticos reducida.

Condición previa

Se ha ajustado uno de los dos modos de conducción ENDURO o ENDURO PRO para poder desactivar el indicador de rueda pinchada.

- Conectar el encendido.

- Pulsar repetidamente la tecla **1** hasta que en la línea superior de la pantalla **2** se muestre SETUP ENTER.
- Pulsar prolongadamente la tecla **1** para iniciar el menú SETUP.

- Pulsar brevemente al tecla **1** para seleccionar el punto del menú RDC.

» En la línea superior de la pantalla **2** se muestra el RDC.

» En la línea inferior de la pantalla **3** se muestra el valor ajustado.

- Pulsar brevemente la tecla **4** para modificar el valor ajustado.

» Son posibles los siguientes ajustes para RDC Enduro:

ON: se deja de mostrar el símbolo de advertencia del RDC en pantalla. Tan solo se indica la presión de inflado de los neumá-

ticos fuera de la tolerancia admisible.

OFF: se muestra el símbolo de advertencia del RDC en pantalla, y adicionalmente se indica la presión de inflado de los neumáticos si se encuentra fuera de los valores de tolerancia admisibles.

Tras la conducción todoterreno

Después de una conducción todoterreno, BMW Motorrad recomienda observar los siguiente puntos:

Presión de inflado de neumáticos

ADVERTENCIA

Presión de inflado bajada de los neumáticos para recorridos por caminos de tierra en el funcionamiento por vías firmes.

Riesgo de accidente por empeoramiento de las propiedades de marcha.

- Asegurar la correcta presión de inflado de los neumáticos.◀

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos (➠ 32)

Frenos

ADVERTENCIA

Conducción por carreteras sucias o con un firme irregular.

Retraso del efecto de frenado por discos y pastillas de frenos sucios.

- Frenar a tiempo hasta que los frenos estén limpios por el efecto de frenado.◀

ATENCIÓN

Conducción por carreteras sucias o con un firme irregular

Aumento del desgaste del forro del freno

- Comprobar con mayor frecuencia el grosor de las pastillas y sustituirlas oportunamente.◀

Pretensado del muelle y amortiguación

ADVERTENCIA

Valores modificados de pretensado de los muelles y de amortiguación del conjunto telescópico para los recorridos por caminos de tierra.
Empeoramiento de las propiedades de marcha en vías firmes.
- Antes de acceder a una vía firme, ajustar correctamente el pretensado de los muelles y la amortiguación del conjunto telescópico.◀

Llantas

BMW Motorrad recomienda comprobar si las llantas están dañadas tras la conducción todoterreno.
Comprobar las llantas (➠ 33)

Cartucho del filtro de aire

ATENCIÓN

Suciedad en el cartucho del filtro de aire
Daño en el motor
- En caso de conducción por terrenos con mucho polvo, comprobar en intervalos breves si el cartucho del filtro de aire está sucio y, dado el caso, limpiarlo o sustituirlo.◀

Comprobar el filtro de aire y, en caso necesario, cambiarlo (➠ 35).
El uso en condiciones de polvo intenso (desiertos, estepas o similar) requiere la utilización de cartuchos del filtro de aire desarrollados específicamente para este tipo de uso.

Limpieza

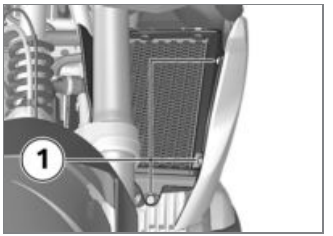
Limpieza después del uso en offroad

AVISO

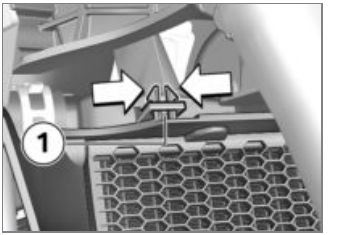
Las instrucciones generales de limpieza deben consultarse en el manual de instrucciones del vehículo.◀

Para facilitar la limpieza de la R 1200 GS con la variante Rallye después de un uso en offroad, se pueden desmontar las piezas que se describen a continuación.

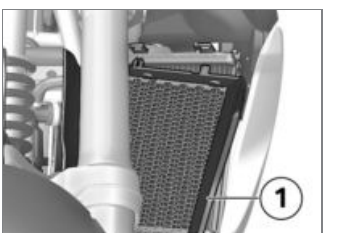
Desmontar la rejilla protectora del radiador



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Quitar los tornillos **1**.

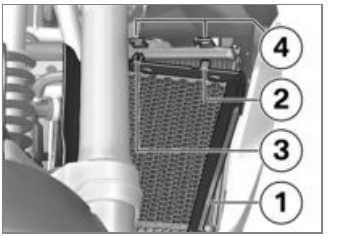


- Comprimir los ganchos de encastre **1**.

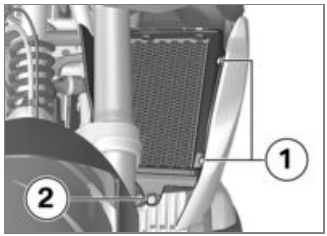


- Quitar hacia abajo la rejilla protectora del radiador **1**.

Instalar la rejilla protectora del radiador

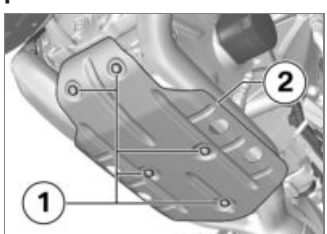


- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Instalar la rejilla protectora del radiador **1** con la pestaña de retención **2** y los ganchos de encastre **3** en los alojamientos del radiador **4**.



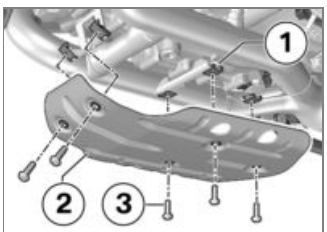
- Enroscar los tornillos **1**.
- Enroscar el tornillo **2**.

Desmontar la defensa de protección del motor



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Desenroscar los tornillos **1** y quitar la protección del motor **2**.

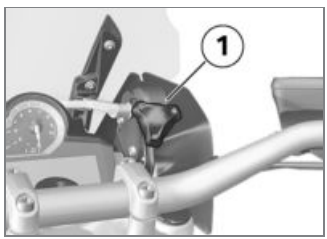
Montar la protección del motor



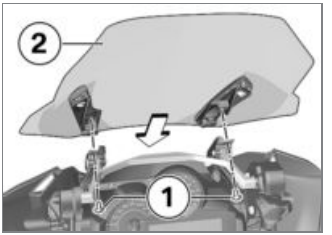
- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Prestar atención a que las tuercas insertables **1** estén en la posición correcta.
- Colocar la protección del motor **2**.
- Enroscar los tornillos **3**.

Defensa de la protección del motor al soporte
8 Nm

Desmontar el parabrisas

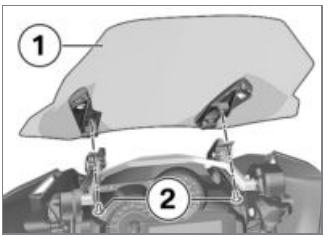


- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Girar la rueda de ajuste **1** en sentido antihorario y ajustar el parabrisas a la altura máxima.



- Quitar los tornillos **1**.
- Soltar el parabrisas **2 hacia abajo** y quitarlo.

Montar el parabrisas



- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Colocar el parabrisas **1**.
- Enroscar los tornillos **2**.

Parabrisas en regulación del parabrisas
4 Nm

Mantenimiento

Instrucciones generales 30

Juego de herramientas de servicio 30

Bastidor de la rueda trasera 30

Neumáticos 32

Llantas 33

Trabajos de mantenimiento después del uso en todoterreno 33

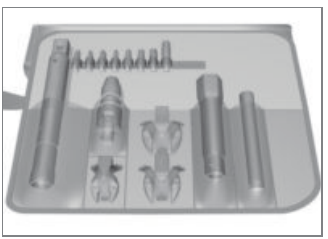
Instrucciones generales

En el capítulo "Mantenimiento" se describen los trabajos de comprobación y sustitución de piezas sometidas a desgaste, que por otro lado son fácilmente realizables.
Si durante el trabajo de montaje debieran observarse pares de apriete especiales, éstos se especifican. En el capítulo "Datos técnicos" encontrará una relación de todos los pares de apriete necesarios.
Puede encontrar más información sobre los trabajos de mantenimiento y de reparación en su concesionario BMW Motorrad en DVD.

Para llevar a cabo algunos trabajos se requiere el uso de herramientas especiales y buenos conocimientos técnicos. En caso de duda, acuda a un taller preferentemente a su concesionario BMW Motorrad.

Juego de herramientas de servicio

– con juego de herramientas de mantenimiento AO

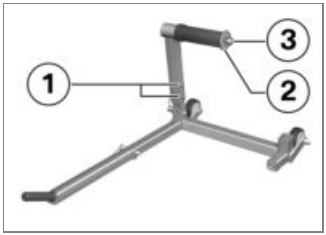


Para los trabajos de servicio ampliados (por ejemplo, desmontaje y montaje de ruedas), BMW Motorrad ha confeccionado un juego de herramientas de servicio para su motocicleta. Obtendrá este juego de herramientas de servicio en su Concesionario BMW Motorrad.

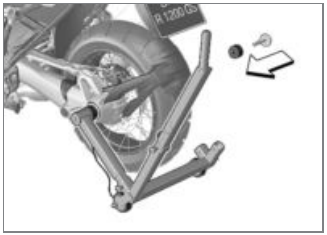
Bastidor de la rueda trasera

Montar el bastidor de la rueda trasera

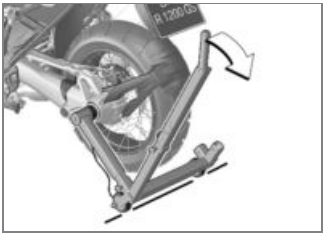
- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.
- Utilizar el bastidor de la rueda trasera con adaptador de eje trasero. El bastidor de la rueda trasera y sus accesorios están disponibles en su Concesionario BMW Motorrad.



- Ajustar la altura deseada del bastidor de la rueda trasera con los tornillos **1**.
- Retirar la arandela de seguridad **2** presionando el botón de enclavamiento **3**.



- Introducir el soporte para la rueda trasera en el eje trasero por el lado izquierdo.
- Colocar la arandela de seguridad desde la derecha presionando el botón de enclavamiento.



ATENCIÓN

Caída del vehículo hacia un lado al levantarlo sobre tacos

Daños de componentes por caída

- Asegurar la motocicleta para que no vuelque, preferentemente con la ayuda de otra persona.◀
- Enderezar la motocicleta presionando al mismo tiempo el asidero del bastidor hacia atrás, de manera que ambos rodillos del bastidor se apoyen sobre el suelo.

- A continuación, presionar el asidero hasta tocar el suelo.

Neumáticos

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

ADVERTENCIA

Presión de inflado de los neumáticos incorrecta

Empeoramiento de las propiedades de marcha de la motocicleta. Reducción de la vida útil de los neumáticos

- Asegurar la correcta presión de inflado de los neumáticos.◀

ADVERTENCIA

Apertura automática de los obuses de válvula montados en vertical a altas velocidades.

Pérdida repentina de la presión de inflado de los neumáticos.

- Utilizar caperuzas de válvula con arandela de goma y apretarlas bien.◀
- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos conforme a los siguientes datos.

Presión de inflado del neumático delantero
2,5 bar (con la rueda fría)

Presión de inflado del neumático trasero
2,9 bar (con la rueda fría)

En caso de una presión de inflado insuficiente:

- Corregir la presión de inflado de los neumáticos.

Comprobar la profundidad de perfil de los neumáticos

ADVERTENCIA

Circulación con los neumáticos muy gastados

Riesgo de accidente por empeoramiento del comportamiento de marcha

- En caso necesario, sustituir los neumáticos antes de alcanzar la profundidad de perfil mínima establecida legalmente.◀
- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.
- Comprobar la profundidad del perfil en las ranuras del perfil principal con ayuda de las marcas de desgaste.

AVISO

Las ranuras principales del perfil de cada neumático están provistas de marcas de desgaste. Si el perfil del neumático ha sobrepasado el nivel de la marca, el neumático está completamente gastado. Las posiciones de las marcas están identificadas en el borde del neumático, p. ej. con las letras TI, TWI o con una flecha.◀

Si se ha alcanzado la profundidad de perfil mínima:

- Sustituir el neumático correspondiente.

Llantas

Comprobar las llantas

- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.
- Comprobar visualmente si las llantas presentan algún defecto.
- Se recomienda acudir a un taller especializado, preferiblemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar si las llantas están dañadas y sustituirlas en caso necesario.

Comprobar los radios

- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.
- Pasar el mango del destornillador u otro objeto similar sobre los radios y prestar atención a la secuencia de sonidos.

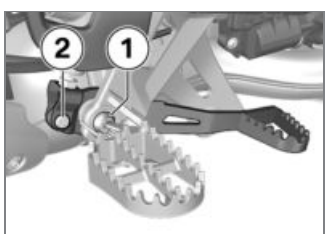
Si se oye una secuencia de sonidos irregular:

- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar los radios.

Trabajos de mantenimiento después del uso en todoterreno

Comprobar la suavidad de movimiento del pedal del freno

- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.

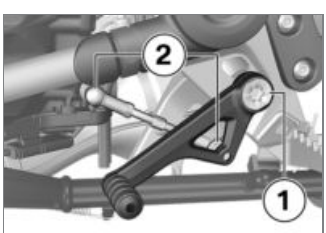


- Comprobar la suavidad de movimiento del alojamiento de la palanca **1** y el punto de inversión **2**.

En caso de dificultad de movimiento:
- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar el pedal del freno.

Comprobar la suavidad de movimiento de la palanca de cambios

- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.



- Comprobar la suavidad de movimiento del alojamiento de la palanca de cambios **1** y los puntos de inversión **2**.

En caso de dificultad de movimiento:
- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar la palanca de cambios.

Comprobar la suavidad de movimiento del caballete lateral

- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Comprobar la movilidad del caballete lateral desplegándolo y replegándolo.

Si el caballete lateral se mueve con dificultad:
- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar el caballete lateral.

Comprobar el funcionamiento del interruptor del caballete lateral

- Apagar el motor y desplegar el caballete lateral.
- Accionar el embrague y mantenerlo, conectar el encendido y arrancar el motor.

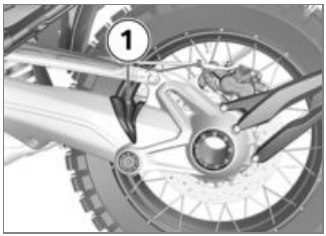
» El motor arranca.
- Meter la primera marcha.

» El motor se apaga.

Si el motor no se apaga:
- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar el interruptor del caballete lateral.

Comprobar el fuelle

- Parar la motocicleta y asegurarse de que la base de apoyo sea plana y resistente.



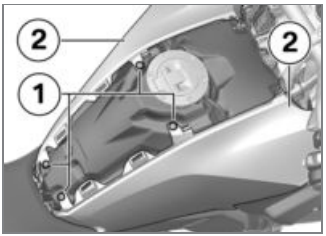
- Comprobar que el fuelle **1** esté instalado correctamente e inspeccionarlo para ver si está agrietado.

Si el fuelle se ha soltado o si está agrietado:

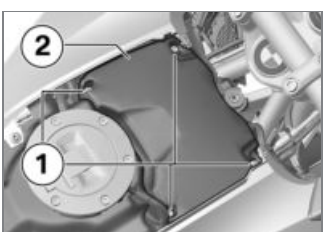
- Acudir cuanto antes a un taller especializado, preferentemente a un concesionario BMW Motorrad, para comprobar el fuelle.

Comprobar el cartucho del filtro de aire y, en caso necesario, sustituirlo

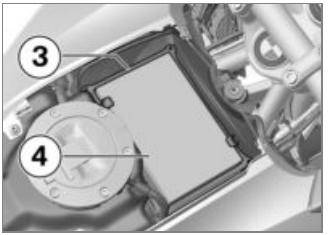
- Montar el bastidor de la rueda trasera (➠ 30).
- Desmontar el asiento Rallye (➠ 14).
- Desenroscar los tornillos **1** y **2**.
- Retirar la pieza central del carenado.



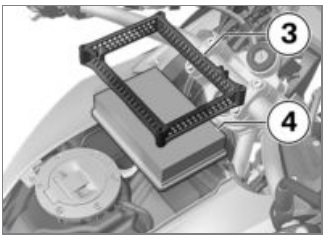
- Quitar los tornillos **1**.
- Soltar la cubierta **2** a ambos lados.



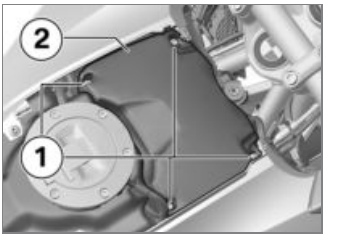
- Quitar los tornillos **1**.
- Retirar la cubierta de filtro de aire **2**.



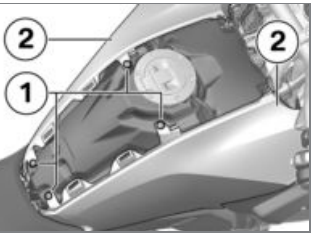
- Retirar el bastidor **3**.
- Retirar el cartucho del filtro de aire **4**.



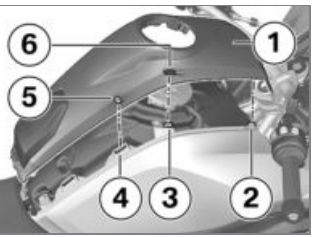
- Limpiar o, si fuera preciso, sustituir el cartucho del filtro de aire **4**.
- Montar el cartucho del filtro de aire **4** y el bastidor **3**.



- Montar la cubierta de filtro de aire **2**.
- Enroscar los tornillos **1**.



- Posicionar la cubierta **2** a ambos lados.
- Enroscar los tornillos **1**.



- Montar la pieza central del revestimiento **1**.
- A izquierda y derecha, presionar las grapas **3** y **5** en los alo-

jamientos **4** y **6**, teniendo en cuenta las pestañas de retención **2**.

- Enroscar los tornillos **1** y **2**.
- Montar el asiento Rallye (➠ 15).

Accesorios

Instrucciones generales 40
Accesorios para la variante de estilo Rallye 40
Accesorios de la variante de estilo Rallye 43
Intermitentes LED 44
Protección del faro 44
Manetas fresadas 44
Guardamanos 45
Defensa de protección del motor 45
Protección del motor Enduro 45
Protector de la tapa de la culata 46
Reposapiés del conductor ajustable 46
Pedal del freno ajustable 46
Silencioso deportivo 47
Neumáticos de grampas 47
Preparación para el sistema de navegación 47
Sistema de maletas 48

Instrucciones generales

ATENCIÓN

Uso de productos ajenos

Riesgo para la seguridad

- BMW Motorrad no puede evaluar para cada producto de terceros si pueden montarse sin riesgos en los vehículos BMW. Esta seguridad tampoco existe si se ha otorgado una autorización oficial específica en el país. Tales comprobaciones no siempre pueden tener en cuenta las condiciones de utilización de los vehículos BMW y, por lo tanto, no siempre son suficientes.
- Utilice para su vehículo exclusivamente piezas y accesorios que hayan sido autorizados por BMW.◀

Las piezas y los accesorios han sido comprobados por BMW de forma exhaustiva en cuanto a seguridad, funcionamiento y aptitud para el uso. Por tanto, BMW asume la responsabilidad del producto. Por las piezas y accesorios no autorizados de cualquier tipo BMW no asume ninguna responsabilidad.

En cualquier modificación han de tenerse en cuenta las disposiciones legales. Respete el código de circulación vigente en su país.

Su concesionario BMW Motorrad le ofrece un asesoramiento cualificado en la elección de piezas, accesorios y demás productos originales BMW.

Más información al respecto en: **bmw-motorrad.com/accessories**

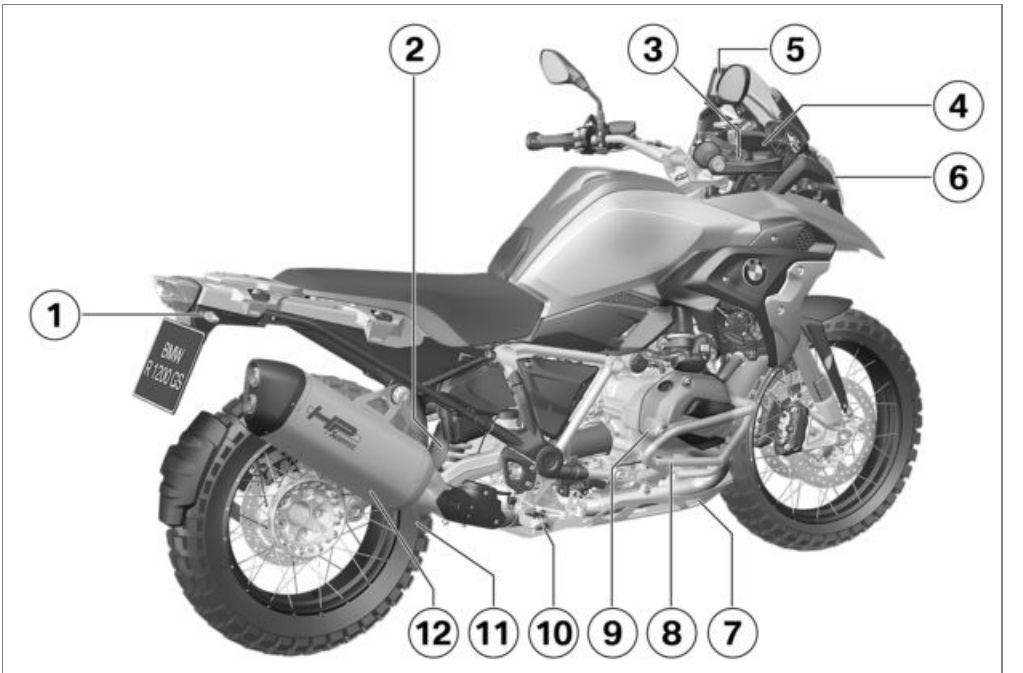
AVISO

Para el modo con acompañante, siempre deben estar instalados los reposapiés del acompañante y los asideros.◀

Accesorios para la variante de estilo Rallye

Para la variante de estilo Rallye, BMW Motorrad ofrece otros accesorios especiales adecuados con los que se puede equipar la R 1200 GS de forma aún más individual para la finalidad de uso y según las preferencias personales del conductor.

Para la adquisición, el montaje y para obtener más información sobre estos accesorios especiales, diríjase a su concesionario BMW Motorrad.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
BMW
R 1200 GS

Accesorios de la variante de estilo Rallye

1 Intermitentes LED (➠ 44)
2 Suspensión deportiva (➠ 16)
3 Manetas fresadas (➠ 44)
4 Guardamanos (➠ 45)
5 Preparación para el sistema de navegación (➠ 47)
6 Protección del faro (➠ 44)
7 Protección del motor Enduro (➠ 45)
8 Defensa de protección del motor (➠ 45)
9 Protector de la tapa de la culata (➠ 46)
10 Reposapiés del conductor ajustable (➠ 46)
Pedal del freno ajustable (➠ 46)
11 Neumáticos de grampas (➠ 47)
12 Silencioso deportivo (➠ 47)

Intermitentes LED

Intermitente de barras de línea elegante en moderna tecnología LED sin desgaste.

AVISO

Los intermitentes LED que se describen aquí no deben instalarse en los países EE.UU. y Canadá.◀

Protección del faro

Protege el cristal dispersor del faro contra los impactos de piedras cuando se conduce fuera de carretera.
Sistema Snap-Lock para un montaje y desmontaje fácil y rápido.

AVISO

La protección del faro únicamente debe utilizarse en campo abierto. No está permitido conducir con la protección del faro en carreteras públicas.◀

Manetas fresadas

Palanca del embrague y maneta del freno fresada de una aleación de aluminio muy resistente, anodizada gris, para proteger contra la corrosión.
Distancia ajustable individualmente entre la maneta y el puño del manillar.

Guardamanos

Protección para manos y elementos de mandos frente al viento y otros agentes meteorológicos, así como durante el uso todoterreno contra arbustos, matorrales y piedras proyectadas.

Defensa de protección del motor

Protección efectiva frente a daños en la zona de los cilindros.
Reducción del riesgo de quemaduras (en el colector de escape) para el conductor en caso de sufrir una caída.

Protección del motor Enduro

Protege la zona inferior del motor de los impactos y rebotes de piedra.
Mucho más ancha y larga que la protección del motor de serie.

Protector de la tapa de la culata

Protección completa de la tapa de la culata contra arañazos e impactos de piedras.
Protección de plástico exterior contra roces, recambiable.

Reposapiés del conductor ajustable

Reposapiés forjado de alta calidad, anodizado en color dorado, con 3 ajustes de altura.
Estribo amortiguado para una amortiguación cómoda al conducir sentado. Para conducir de pie, el estribo se expande con el peso adicional completamente hacia abajo. Como resultado, el contorno exterior prominente dentado ofrece mejor soporte y control del vehículo.

Pedal del freno ajustable

Superficie del pedal de freno más ancha y regulable en altura mediante un mecanismo de plegado.
Para una manejabilidad y capacidad de dosificación óptima del pedal del freno al conducir de pie.

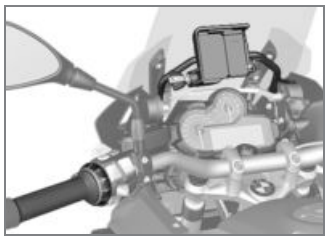
Silencioso deportivo

Silencioso desmontable para un sonido robusto y un aspecto deportivo.
Fabricada completamente de titanio, caperuza de cierre y chapa de protección térmica de carbono.
Incremento de par en el rango inferior y medio de revoluciones.

Neumáticos de grampas

En relación con el modo de conducción Enduro Pro, los neumáticos de grampas proporcionan una propulsión imparable en todoterreno.

Preparación para el sistema de navegación



Compuesto, sobre todo, de soporte para sistema de navegación, Advanced Mount Cradle con bombín de cierre y Multi-Controller para el manejo del BMW Motorrad Navigator en el manillar.

Sistema de maletas

Con los portamaletas opcionales se pueden instalar las maletas de aluminio resistentes y aptas para todoterreno. Se pueden cerrar con llave y son impermeables y estancas al polvo. Además, subrayan la aptitud de la R 1200 GS como Enduro.

Datos técnicos

Chasis 50
Tren de rodaje 51
Ruedas y neumáticos 53
Dimensiones 54

Chasis

Tipo constructivo del chasis	Chasis de tubo de acero con unidad de accionamiento coportante, semichasis trasero de tubo de acero
Asiento de la placa de características	Bastidor delantero izquierdo en el cabezal del manillar
Localización del número de identificación del vehículo	Bastidor delantero derecho del cabezal del manillar

Tren de rodaje

Rueda delantera	
Tipo constructivo del guiado de la rueda delantera	BMW-Telelever, puente de horquilla superior desacoplado por basculamiento, brazo longitudinal en el motor y alojado en la horquilla telescópica, conjunto telescópico situado de forma central apoyado en brazo longitudinal y bastidor
Tipo de construcción de la suspensión elástica de la rueda delantera	Tubo amotiguador portarruedas central con muelle helicoidal
– con Dynamic ESA EO	Tubo amortiguador portarruedas central con muelle helicoidal y depósito de compensación, amortiguación de la etapa de presión y tracción ajustable eléctricamente
Carrera del muelle delantero	190 mm, en la rueda
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO	210 mm, en la rueda
– con chasis rebajado EO	158 mm, en la rueda

Rueda trasera	
Tipo constructivo de la guía de la rueda trasera	Pieza oscilante de un brazo de fundición de aluminio con Paralever BMW Motorrad
Tipo constructivo de la suspensión de la rueda trasera	Tubo amortiguador portarruedas central con muelle helicoidal, amortiguación de la etapa de tracción ajustable y pretensado de los muelles
– con Dynamic ESA EO	Tubo amortiguador portarruedas central con muelle helicoidal y recipiente de compensación, amortiguación de la etapa de presión y tracción ajustable eléctricamente, pretensado de los muelles ajustable eléctricamente
Carrera del muelle en la rueda trasera	200 mm
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO	220 mm
– con chasis rebajado EO	170 mm

Ruedas y neumáticos

Emparejamientos de neumáticos recomendados	Podrá obtener una sinopsis de las autorizaciones de neumáticos actuales en su concesionario BMW Motorrad o en internet en bmw-motorrad.com.
Rango de velocidad del neumático delantero/trasero	V, Mínimo requerido: 240 km/h
Rueda delantera	
Modo constructivo de la rueda delantera	Rueda de radios cruzados trasera
Tamaño de la llanta de la rueda delantera	3,00" x 19"
Designación del neumático delantero	120/70 R 19
Código de la capacidad de carga del neumático delantero	Mín. 60
Desequilibrio admisible de la rueda delantera	máx. 5 g

Rueda trasera	
Modo constructivo de la rueda trasera	Rueda de radios cruzados trasera
Tamaño de la llanta de la rueda trasera	4,50" x 17"
Designación del neumático trasero	170/60 R 17
Código de la capacidad de carga del neumático trasero	Mín. 72
Desequilibrio admisible de la rueda trasera	máx. 45 g
Presiones de inflado de los neumáticos	
Presión de inflado del neumático delantero	2,5 bar, con la rueda fría
Presión de inflado del neumático trasero	2,9 bar, con la rueda fría

Dimensiones

Longitud del vehículo	2207 mm, con faldón
Altura del vehículo	1430...1490 mm, sobre el parabrisas, con peso en vacío DIN
– con Style 1 EO	1312...1372 mm, sobre el parabrisas, con peso en vacío DIN
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO	1332...1392 mm, sobre el parabrisas, con peso en vacío DIN

– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO – con paquete de acompañante EO	1450...1510 mm, sobre el parabrisas, con peso en vacío DIN
– con chasis rebajado EO	1405...1465 mm, sobre el parabrisas, posición inferior, con peso en vacío DIN
Ancho del vehículo	952 mm, con espejo
Altura del asiento del conductor	850...870 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento confort EO	825...845 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento confort alto EO	850...870 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento del conductor bajo EO	820...840 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO	860 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con asiento extraalto EO	880 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con paquete de acompañante EO	850...870 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO	880 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO – con asiento extraalto EO	900 mm, sin conductor con peso en vacío

– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO – con paquete de acompañante EO	870...890 mm, sin conductor con peso en vacío
– con chasis rebajado EO	800...820 mm, sin conductor con peso en vacío
Longitud del arco de paso del conductor	1870...1910 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento confort EO	1880...1900 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento confort alto EO	1920...1940 mm, sin conductor con peso en vacío
– con asiento del conductor bajo EO	1820...1860 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO	1880 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con asiento extraalto EO	1920 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con paquete de acompañante EO	1870...1910 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO	1920 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO – con asiento extraalto EO	1960 mm, sin conductor con peso en vacío
– con Style 1 EO – con suspensión deportiva EO – con paquete de acompañante EO	1910...1950 mm, sin conductor con peso en vacío

– con chasis rebajado EO	1790...1830 mm, sin conductor con peso en vacío

A
Abreviaturas y símbolos, 4
Accesorios, 40
Actualidad, 5
Asiento Rallye
Desmontar, 14
Montar, 15
Regulación de altura, 14

B
Bastidor de la rueda trasera
Montar, 30

C
Caballete lateral
Comprobar, 34
Comprobar el interruptor, 34
Caperuzas del puente portaequipajes
Desmontar, 19
Montar, 18
Chasis
Datos técnicos, 50

D
Datos técnicos
Chasis, 50
Dimensiones, 54
Normas, 5
Ruedas y neumáticos, 53
Tren de rodaje, 51
Dimensiones
Datos técnicos, 54

E
Equipamiento, 5

F
Filtro de aire
Comprobar el cartucho, sustituirlo, 35
Fuelle
Comprobar, 34

M
Mantenimiento
después del uso en todoterreno, 33
Instrucciones generales, 30

N
Neumáticos
Comprobar la presión de inflado, 32
Comprobar la profundidad del perfil, 32
Datos técnicos, 53
Presiones de inflado, 54
Velocidad máxima, 22

P
Palanca del cambio
Comprobar, 34
Parabrisas
Ajustar, 16
Pedal del freno
Comprobar, 33
Protección del chasis
Montar, 15
Protección del motor
Desmontar, 27
Montar, 27
Puente portaequipajes
Desmontar, 18
Montar, 19

R
Rejilla protectora del radiador
Desmontar, 26
Montar, 26
Ruedas
Comprobar las llantas, 33
Comprobar los radios, 33
Datos técnicos, 53

T
Tren de rodaje
Datos técnicos, 51

En función del equipamiento y los accesorios con que cuenta su vehículo, o por características específicas de un país determinado, su vehículo puede diferir con respecto a las figuras y a los textos que aparecen en esta publicación. De estas divergencias no se podrá derivar ningún derecho ni reclamación.
Las indicaciones de medidas, peso, utilización y prestaciones se entienden con las correspondientes tolerancias.
Reservado el derecho a introducir modificaciones en el diseño, el equipamiento y los accesorios.
Salvo error u omisión.

© 2016 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
D80788 Múnich, Alemania
La reproducción, incluso parcial, solamente está permitida con el consentimiento por escrito del departamento Aftersales de BMW Motorrad.
Manual de instrucciones original, impreso en Alemania.

Encontrará más información acerca de su vehículo en:
bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

N.º de pedido: 01 40 8 389 373
09.2016, 1.ª edición, 03